

## B2.33.2 Conectores condicionales: por si, siempre que...

Voorwaardelijke voegwoorden: *por si, siempre que...*



De voorwaardelijke verbindingswoorden drukken een voorwaarde, een uitzondering of een voorzorg uit in echte of hypothetische situaties.

1. Indicativo -> salvo si, excepto si
2. Subjuntivo -> siempre que, siempre y cuando, con tal de que, a condición de que, a no ser que, salvo que
3. Indicativo / Imperfecto de subjuntivo -> por si (acaso)

Conector	Ejemplo
Por si (acaso)	El aficionado lleva paraguas <b>por si</b> llueve en el estadio. ( <i>De supporter neemt een paraplu mee voor het geval dat het in het stadion regent.</i> )
Siempre que	El equipo juega mejor <b>siempre que</b> el público lo anime. ( <i>Het team speelt beter als het publiek het aanmoedigt.</i> )
Siempre y cuando	El club acepta el acuerdo <b>siempre y cuando</b> haya patrocinadores. ( <i>De club accepteert de overeenkomst mits er sponsors zijn.</i> )
Con tal de que	El jugador entrena duro <b>con tal de que</b> el equipo gane. ( <i>De speler traint hard op voorwaarde dat het team wint.</i> )
A condición de que	El estadio abre <b>a condición de que</b> respeten las normas. ( <i>Het stadion gaat open op voorwaarde dat ze de regels respecteren.</i> )
Salvo si	Vamos al entrenamiento <b>salvo si</b> hay tormenta. ( <i>We gaan naar de training behalve als er onweer is.</i> )
Excepto si	El partido continúa <b>excepto si</b> el árbitro lo suspende. ( <i>De wedstrijd gaat door behalve als de scheidsrechter hem stillegt.</i> )
A no ser que	No celebramos el triunfo <b>a no ser que</b> sea oficial. ( <i>We vieren de overwinning niet tenzij ze officieel is.</i> )
Salvo que	El atleta compite <b>salvo que</b> tenga lesión. ( <i>De atleet doet mee tenzij hij/zij een blessure heeft.</i> )

### 1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. Lleva una chaqueta ligera \_\_\_\_\_ refresca cuando termine el partido. (*Neem een lichte jas mee voor het geval het afkoelt wanneer de wedstrijd afgelopen is.*)  
a. con tal de que      b. siempre que      c. por si      d. a no ser que
2. Podrás hacerte socio \_\_\_\_\_ presentes el certificado médico antes de final de mes. (*Je kunt lid worden op voorwaarde dat je het medische attest vóór het einde van de maand indient.*)  
a. por si      b. salvo si      c. siempre y cuando      d. siempre que
3. El palacio de deportes abre \_\_\_\_\_ se respeten las normas de evacuación. (*Het sportpaleis gaat open op voorwaarde dat de evacuatieregels worden nageleefd.*)  
a. excepto que      b. a condición de      c. a condición de que      d. salvo si

4. Iremos al entrenamiento \_\_\_\_\_ hay alerta naranja por tormenta. *(We gaan naar de training, behalve als er een oranje waarschuwing is voor onweer.)*

- a. salvo si      b. con tal de que      c. a no ser que      d. salvo que

1. por si 2. siempre y cuando 3. a condición de que 4. salvo si



## 2. Herschrijf de zinnen (QR: AI+)

1. (Por si) Llevo una chaqueta en la mochila. Quizá refresca por la noche.

\_\_\_\_\_

*(Ik heb een jas in mijn rugzak voor het geval het 's avonds afkoelt.)*

2. (Siempre y cuando) La empresa te da el coche de alquiler. Tú lo devuelves con el depósito lleno.

\_\_\_\_\_

*(Het bedrijf geeft je de huurauto op voorwaarde dat je hem terugbrengt met een volle tank.)*

3. (Con tal de que) Te firmo el informe hoy. Me mandas los datos completos antes de las seis.

\_\_\_\_\_

*(Ik onderteken het rapport vandaag voor je, zolang je me vóór zes uur de volledige gegevens stuurt.)*

4. (A condición de que) Podemos reservar la sala de reuniones. Respetáis el aforo y dejáis la sala recogida.

\_\_\_\_\_

*(We kunnen de vergaderzaal reserveren op voorwaarde dat jullie je aan de maximale capaciteit houden en de zaal netjes achterlaten.)*

1. Llevo una chaqueta en la mochila por si refresca por la noche. 2. La empresa te da el coche de alquiler siempre y cuando lo devuelvas con el depósito lleno. 3. Te firmo el informe hoy con tal de que me mandes los datos completos antes de las seis. 4. Podemos reservar la sala de reuniones a condición de que respetéis el aforo y dejéis la sala recogida.

## 3. Corrigeer de fout

1. Llevo una batería extra por si se corte la retransmisión.

\_\_\_\_\_

*Ik neem een extra batterij mee voor het geval de uitzending uitvalt.*

2. No aparco cerca del estadio, salvo que haya plazas.

\_\_\_\_\_

*Ik parkeer niet vlak bij het stadion, behalve als er plaatsen zijn.*

1. Llevo una batería extra por si se corta la retransmisión. 2. No aparco cerca del estadio, salvo si hay plazas.